



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601665
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

25 Απριλίου 2025

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (751)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/45

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/796

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/796 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L, ημερομηνίας 25 Απριλίου 2025.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης που έχουν σχεδιαστεί για την ανύψωση προσώπων, είναι αυτοκινούμενες και ανέρχονται σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων ή περισσότερο και στις εισαγωγές προσυναρμολογημένων ή έτοιμων προς συναρμολόγηση κατασκευαστικών στοιχείων τους, που συνίστανται σε 1) πλαίσιο, 2) πυργίσκο ή περιστρεφόμενες βάσεις, 3) πλατφόρμα ή καλάθια, 4) μηχανισμό ανύψωσης για κινητό εξοπλισμό πρόσβασης [συμπεριλαμβανομένων των βραχιόνων (τηλεσκοπικών και/ή αρθρωτών, με ή χωρίς κεραίες) για τηλεσκοπικό ανυψωτικό μηχάνημα, αρθρωτό ανυψωτικό μηχάνημα ή κατακόρυφο ανυψωτικό ιστό και ψαλιδωτούς βραχίονες για ψαλιδωτό ανυψωτικό], καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα υπό αναφορά προϊόντα επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς TARIC **8427101010**, **8427201910**, **8428909020**, **8431200060** και **8431390010**.

Από την επιβολή του δασμού εξαιρούνται τα μεμονωμένα εξαρτήματα όταν παρουσιάζονται χωριστά και οι διατάξεις ανύψωσης προσώπων που είναι τοποθετημένες σε οχήματα, οι οποίες αναφέρονται στο κεφάλαιο 86 και στο κεφάλαιο 87.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Οι αντισταθμιστικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στην Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd. (πρόσθετος κωδικός TARIC 89DM).

Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5 του κανονισμού, όταν υποβάλλεται διασάφηση εισαγωγής των πιο πάνω προϊόντων, ανεξάρτητα από την καταγωγή τους, ο αριθμός τεμαχίων των προϊόντων που εισάγονται πρέπει να αναγράφεται στο πεδίο των συμπληρωματικών μονάδων της εν λόγω διασάφησης.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, αντικαθίσταται το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/45, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – “ΑΝΤ” (724), το οποίο αναφέρεται στους συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ για τα υπό αναφορά προϊόντα.

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/45 αντικαθίσταται από τα παραρτήματα I, II και III του παρόντος κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού, διακόπτεται η καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2725, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – “ΑΝΤ” (714) και δεν εισπράττεται αναδρομικά οριστικός αντισταθμιστικός δασμός για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές.

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 26 Απριλίου 2025.



(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. :Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy ,
Chryso@ccci.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
:Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy
:Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
:Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
:Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
:Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
:Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
:Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
ponekcy@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
:Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ να αναρτηθεί η εν λόγω εγκύκλιος στην ιστοσελίδα/εκδόσεις

X.X'κ/



2025/796

25.4.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/796 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Απριλίου 2025

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/45 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 27 Μαρτίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (στο εξής: ΚΔΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), με βάση το άρθρο 10 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 13 Φεβρουαρίου 2024 από τον συνασπισμό για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στον τομέα κινητών διατάξεων πρόσβασης της ΕΕ (Coalition to restore a level playing field in the EU Mobile Access Equipment Sector) (στο εξής: «CMAE» ή «καταγγέλλων»). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ΚΔΠ κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη επιδότησης και την εξ αυτής προκύπτουσα ζημία, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.
- (3) Πριν από την έναρξη της έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση)⁽³⁾ ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη καταγγελία και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση να συμμετάσχει σε διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Οι διαβουλεύσεις έλαβαν χώρα στις 25 Μαρτίου 2024. Ωστόσο, δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση.
- (4) Στις 13 Νοεμβρίου 2024 η Επιτροπή κίνησε χωριστή έρευνα αντντάμπινγκ για το ίδιο προϊόν καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: χωριστή έρευνα αντντάμπινγκ). Στις 9 Ιανουαρίου 2025 η Επιτροπή επέβαλε οριστικούς δασμούς αντντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά προσωρινούς δασμούς που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ)⁽⁴⁾. Οι δασμοί κυμαίνονται από 20,6 % έως 54,9 %. Η ανάλυση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής του παρόντος κανονισμού είναι, τηρουμένων των αναλογιών, πανομοιότυπη με τα συμπεράσματα της χωριστής έρευνας αντντάμπινγκ, δεδομένου ότι ο ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, η εξεταζόμενη περίοδος και η περίοδος έρευνας είναι τα ίδια και στις δύο έρευνες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj>.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης («ΚΔΠ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/2362, 27.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/2362/oj>).

⁽³⁾ Ο όρος «κινεζική κυβέρνηση» χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό με την ευρεία έννοια και περιλαμβάνει όλα τα υπουργεία, τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς και τις διοικητικές αρχές σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/45 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 2025, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική εισπράξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/45, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/45/oj).

1.2. Καταγραφή

- (5) Σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2725 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024, η Επιτροπή υπέβαλε τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος σε καταγραφή με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι, εάν από την έρευνα προκύψουν συμπεράσματα που οδηγούν στην επιβολή αντισταθμιστικών δασμών, οι εν λόγω δασμοί είναι δυνατόν, εάν πληρούνται οι αναγκαίοι όροι, να επιβληθούν αναδρομικά στις εισαγωγές που καταγράφονται, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές διατάξεις (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή) ⁽⁵⁾.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (6) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον καταγγέλλοντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις κινεζικές αρχές, καθώς και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (7) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (8) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας ούτε αίτημα για ακρόαση.

1.4. Δειγματοληψία

- (9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (10) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων και παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.
- (11) Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς που αντιπροσώπευαν το 55 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής στην Ένωση και το 52 % των πωλήσεων όλων των ενωσιακών παραγωγών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης. Επιλέγοντας τους τρεις μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς και πωλητές κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη, η Επιτροπή κάλυψε τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών ήταν, επομένως, αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.4.2. Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (12) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονται στο παράρτημα 1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης. Κανένας εισαγωγέας δεν παρείχε τα στοιχεία και δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

1.4.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

- (13) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2725 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024, για την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/2725, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_imp/2024/2725/oj).

- (14) Δεκαέξι παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τεσσάρων (ομίλων) εταιριών για τις οποίες θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η επιλογή του δείγματος βασίστηκε στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας για τον οποίο μπορεί εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή εξέτασε επίσης τη δυνητική επιλεξιμότητα των ομίλων παραγωγών-εξαγωγών για τα καθεστώτα επιδοτήσεων που περιλαμβάνονται στο υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων ^(*) και, ως εκ τούτου, εξέτασε επίσης την παραγωγή και τις εγχώριες πωλήσεις εκτός από τις εξαγωγικές πωλήσεις, με βάση τις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια της δειγματοληψίας.
- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους των οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Η Επιτροπή έλαβε σχετικές παρατηρήσεις από τον καταγγέλλοντα.
- (16) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι: i) το δείγμα δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει εταιρείες που ανήκουν στις ΗΠΑ, καθώς δεν ήταν πιθανό να είναι επιλέξιμες για τα περισσότερα από τα καθεστώτα επιδοτήσεων και, κατά τους ισχυρισμούς, θα είχαν πολύ περιορισμένη πρόσβαση στην κινεζική εγχώρια αγορά· ii) το δείγμα υπερεκπροσώπουσε ιδιωτικές κινεζικές εταιρείες και υποεκπροσώπουσε κινεζικές κρατικές εταιρείες, οι οποίες εικάζεται ότι είναι περισσότερο ενοποιημένες, πιο παρούσες στην εγχώρια αγορά και πιο επιλέξιμες για χρηματοδότηση και επιχορηγήσεις.
- (17) Η Επιτροπή, αφού ανέλυσε προσεκτικά τις παρατηρήσεις, έκρινε ότι το δείγμα εκπροσώπουσε επαρκώς τους παραγωγούς-εξαγωγείς των ΚΑΠ που δραστηριοποιούνται στην Κίνα και ότι ήταν σύμφωνο με τη νομοθεσία της ΕΕ και του ΠΟΕ. Αρχικά, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού προβλέπει μεγάλο περιθώριο διακριτικής ευχέρειας κατά την επιλογή του δείγματος σύμφωνα με τα σχετικά κριτήρια που παρατίθενται σ' αυτό. Ειδικότερα, το άρθρο 27 παράγραφος 2 ορίζει σαφώς ότι «η τελική επιλογή των μερών [...] γίνεται από την Επιτροπή».
- (18) Όσον αφορά τα συγκεκριμένα επιχειρήματα που πρόβαλε ο καταγγέλλων, η Επιτροπή επισήμανε ότι η επιλογή του δείγματος βασίστηκε στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών προς την Ένωση κατά την περίοδο έρευνας για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε, μεταξύ άλλων, να συμπεριλάβει στο δείγμα μία εταιρεία που ανήκει στις ΗΠΑ, ως τον μεγαλύτερο παραγωγό-εξαγωγέα, και να συμπεριλάβει τον μεγαλύτερο Κινέζο παραγωγό όσον αφορά την παραγωγή και τις εγχώριες πωλήσεις στην Κίνα, παρόλο που η εν λόγω εταιρεία δεν συγκαταλεγόταν μεταξύ των μεγαλύτερων εξαγωγέων προς την Ένωση.
- (19) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16, η επιλεξιμότητα για καθεστώτα επιδοτήσεων ήταν ένα από τα στοιχεία που εξέτασε η Επιτροπή για την επιλογή του δείγματος. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν κατέστησε το κριτήριο αυτό καθοριστικό ώστε να διασφαλίσει ότι η επιλογή του δείγματος δεν ήταν μεροληπτική.
- (20) Για τον ίδιο λόγο που προαναφέρθηκε, η Επιτροπή δεν χρησιμοποίησε ως κριτήριο δειγματοληψίας το εταιρικό καθεστώς της εταιρείας. Όλες οι μορφές εταιρειών: Εκπροσωπήθηκαν οι αλλοδαπές εταιρείες, οι ιδιωτικές κινεζικές εταιρείες και οι κινεζικές κρατικές εταιρείες. Επιπλέον, με βάση τις απαντήσεις της δειγματοληψίας, η Επιτροπή δεν βρήκε λόγους για τη δήλωση ότι οι κινεζικές κρατικές εταιρείες είναι γενικά πιο ολοκληρωμένες, με μεγαλύτερη παρουσία στην εγχώρια αγορά και πιο επιλέξιμες για χρηματοδότηση και επιχορηγήσεις απ' ό,τι οι ιδιωτικές.
- (21) Με βάση όλα τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να επιβεβαιώσει το προσωρινό δείγμα της, το οποίο αντιπροσώπευε (σε αριθμό μονάδων) το 54 % της παραγωγής, το 47 % των εγχώριων πωλήσεων και το 59 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου εξαγωγών προς την Ένωση από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο έρευνας. Η Επιτροπή θεώρησε το δείγμα αντιπροσωπευτικό σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

(*) Βλ. t24.002997.

1.4.4. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (22) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στην κινεζική κυβέρνηση, σε τέσσερις ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος, σε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στον καταγγέλλοντα, σε γνωστούς εισαγωγείς και σε χρήστες. Τα ερωτηματολόγια για τις εταιρείες διατέθηκαν και ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (23) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στα ερωτηματολόγια από την κινεζική κυβέρνηση, τους τέσσερις ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος, τον έναν όμιλο παραγωγών-εξαγωγών που ζήτησε ατομική εξέταση, τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και τον καταγγέλλοντα.
- (24) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον προσδιορισμό της επιδότησης, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 26 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων μερών:

Ενωσιακοί παραγωγοί και ενώσεις τους:

- Haulotte Arges (Ρουμανία)
- Haulotte Group (Γαλλία)
- Manitou (Γαλλία)
- Συνασπισμός για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στον τομέα των κινητών διατάξεων πρόσβασης της ΕΕ

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ:

- Όμιλος Dingli
 - Shanghai Dingce Financial Leasing Co., Ltd., Shanghai, Κίνα
 - Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd., Hangzhou, Κίνα
- Όμιλος JLG
 - Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Co., Ltd., Tianjin, Κίνα
- Όμιλος Sinoboom
 - Hunan Sinoboom Intelligent Machinery Co., Ltd., Changsha, Κίνα
 - Hunan Sinoboom Machinery Equipment Co., Ltd., Changsha, Κίνα
 - Hunan Xiaobang Machinery Equipment Co., Ltd., Changsha, Κίνα
- Όμιλος Zoomlion
 - Changde Zoomlion Hydraulic Co., Ltd., Changde, Κίνα
 - Hunan Teli Hydraulic Co., Ltd., Changde, Κίνα
 - Hunan Zoomlion Intelligent Technology Co., Ltd., Changsha, Κίνα
 - Zoomlion Heavy Industry Science and Technology Co., Ltd., Changsha, Κίνα
 - Zoomlion Intelligent Access Machinery Co., Ltd., Changsha, Κίνα

1.4.5. Ατομική εξέταση

- (25) Η Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd., παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ, υπέβαλε αίτημα για ατομική εξέταση βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Στη συνέχεια απάντησε στο ερωτηματολόγιο, μαζί με τις συνδεδεμένες εταιρείες της στη ΛΔΚ.

- (26) Λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό των συνδεδεμένων εταιρειών του ομίλου Terex, ο οποίος θα πρέπει επίσης να επαληθευτεί, καθώς και τον αριθμό των εταιρειών που καλύπτονται ήδη από το δείγμα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η αποδοχή του αιτήματος ατομικής εξέτασης θα επιβάρυνε άσκοπα την έγκαιρη ολοκλήρωση της διαδικασίας. Κατά συνέπεια, το αίτημα απορρίφθηκε.
- (27) Ο όμιλος Terex προσέβαλε την απόφαση της Επιτροπής επ' αυτού κατά τη διάρκεια της ακρόασης που ζητήθηκε μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων. Ωστόσο, ο όμιλος Terex δεν παρουσίασε κανένα στοιχείο που να δικαιολογεί την εξέταση της αίτησής του για ατομική εξέταση χωρίς να αμφισβητήσει την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας. Επιπλέον, στη συνέχεια δεν υποβλήθηκε καμία παρουσίαση ή γραπτή υποβολή παρατηρήσεων μετά την ακρόαση. Ως εκ τούτου, έγινε δεκτό το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τον αριθμό των εταιρειών του ομίλου Terex που ενδέχεται να εμπλέκονται στη διαδικασία ατομικής εξέτασης, γεγονός που καθιστά την ανάλυση της αίτησης υπερβολικά επαχθή για την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

1.5. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (28) Η έρευνα σχετικά με τις επιδοτήσεις και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως την 30ή Σεπτεμβρίου 2023 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.6. Μη επιβολή προσωρινών μέτρων

- (29) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η προθεσμία για την επιβολή προσωρινών μέτρων έληξε στις 26 Δεκεμβρίου 2024. Στις 2 Δεκεμβρίου 2024, σύμφωνα με το άρθρο 29α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα.

1.7. Επακόλουθη διαδικασία

- (30) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της.
- (31) Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των τελικών συμπερασμάτων της, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (32) Στις 4 Μαρτίου 2025 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων.
- (33) Μετά τις παρατηρήσεις που έλαβε από τον όμιλο Zoomlion σχετικά με την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή προσάρμοσε τον υπολογισμό του ποσοστού επιδότησης για τον εν λόγω όμιλο. Οι επικαιροποιημένοι υπολογισμοί κοινοποιήθηκαν στον όμιλο Zoomlion (στο εξής: πρόσθετη κοινοποίηση), στον οποίο δόθηκε χρόνος για να υποβάλει τις παρατηρήσεις του.

1.7.1. Παρατηρήσεις σχετικά με διαδικαστικά θέματα

- (34) Σε συνέχεια της κοινοποίησης των οριστικών συμπερασμάτων, ελήφθησαν παρατηρήσεις από την κινεζική κυβέρνηση, το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων (στο εξής: CCCME), τον όμιλο Zoomlion και τη CMAE. Η Επιτροπή πραγματοποίησε ακρόασεις με το CCCME, τη CMAE και την Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν ζήτησε ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων.
- (35) Στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME έθεσε ορισμένα διαδικαστικά ζητήματα σχετικά με τη μη κοινοποίηση από την Επιτροπή των υπολογισμών των εξωτερικών δεικτών αναφοράς στα ενδιαφερόμενα μέρη. Το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι οι προκαταρκτικές παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 2 Δεκεμβρίου 2024 δεν εξετάστηκαν στην κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων.
- (36) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Εξωτερικοί δείκτες αναφοράς και λεπτομερείς υπολογισμοί των ποσών των επιδοτήσεων κοινοποιήθηκαν στους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, οι οποίοι είναι επίσης μέλη του CCCME. Για λόγους σαφήνειας, στις 17 Μαρτίου 2025 οι εν λόγω δείκτες αναφοράς προστέθηκαν επίσης στον μη εμπιστευτικό φάκελο.

- (37) Οι παρατηρήσεις που υπέβαλε το CCCME στις 2 Δεκεμβρίου υποβλήθηκαν μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Το CCCME ενημερώθηκε ότι μπορούσε ακόμη να υποβάλει εκ νέου τις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, κάτι που έπραξε. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται στον παρόντα κανονισμό.

1.7.2. Παρατηρήσεις σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και την ανάλυση της ζημίας

- (38) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME διατύπωσε παρόμοιες παρατηρήσεις με εκείνες που είχαν ήδη διατυπωθεί σε σχέση με τα τελικά συμπεράσματα που συνήγαγε η Επιτροπή στο πλαίσιο της χωριστής έρευνας αντντάμπινγκ, όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, την εκτίμηση της ζημίας, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης.
- (39) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.1., η ανάλυση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής του παρόντος κανονισμού είναι, τηρουμένων των αναλογιών, πανομοιότυπη με τα συμπεράσματα της χωριστής έρευνας αντντάμπινγκ, δεδομένου ότι ο ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, η εξεταζόμενη περίοδος και η περίοδος έρευνας είναι τα ίδια και στις δύο έρευνες. Επίσης, η ανάλυση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, της αιτιώδους συνάφειας και του συμφέροντος της Ένωσης παρέμεινε αμετάβλητη. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή παρέπεμψε για τις εν λόγω παρατηρήσεις του CCCME στα σημεία 2.4 και 5.2.3 του εκτελεστικού κανονισμού 2024/1915 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών συσκευών πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας⁽¹⁾, και στα σημεία 2.4, 4.1, 4.5 και 5 του κανονισμού για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ, όπου οι εν λόγω παρατηρήσεις εξετάστηκαν λεπτομερώς.

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό έρευνα προϊόν

- (40) Το υπό έρευνα προϊόν είναι κινητές διατάξεις πρόσβασης (στο εξής: ΚΔΠ), σχεδιασμένες για την ανύψωση προσώπων, αυτοκινούμενες, ανερχόμενες σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων ή περισσότερο, και τα προσυναρμολογημένα ή έτοιμα προς συναρμολόγηση κατασκευαστικά στοιχεία τους, εξαιρουμένων των μεμονωμένων εξαρτημάτων όταν παρουσιάζονται χωριστά, και εξαιρουμένων των διατάξεων ανύψωσης προσώπων που είναι τοποθετημένες σε οχήματα οι οποίες αναφέρονται στο κεφάλαιο 86 και στο κεφάλαιο 87 του εναρμονισμένου συστήματος (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 10 10, ex 8427 20 19, ex 8428 90 90, ex 8431 20 00 και ex 8431 39 00 (κωδικοί TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10).
- (41) Στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος περιλαμβάνονται μηχανήματα που χρησιμοποιούνται για την ανύψωση προσώπων σε ευρύ φάσμα διαφορετικών εφαρμογών και περιλαμβάνονται αρθρωτά ανυψωτικά μηχανήματα, τηλεσκοπικά ανυψωτικά μηχανήματα, ψαλιδωτά ανυψωτικά και κάθετοι ανυψωτικοί ιστοί.
- (42) Τα στοιχεία, όταν είναι προσυναρμολογημένα ή έτοιμα προς συναρμολόγηση, αποτελούνται από τέσσερις κατηγορίες, και συγκεκριμένα από: 1) το πλαίσιο, 2) τον πυργίσκο ή τις περιστρεφόμενες βάσεις, 3) την πλατφόρμα ή τους κλωβούς, και 4) τον μηχανισμό ανύψωσης για την ΚΔΠ. Ο μηχανισμός ανύψωσης περιλαμβάνει βραχίονες (τηλεσκοπικούς και/ή αρθρωτούς, με ή χωρίς κεραίες) για τηλεσκοπικό ανυψωτικό μηχανήματα, αρθρωτό ανυψωτικό μηχανήματα ή κατακόρυφο ανυψωτικό ιστό και ψαλιδωτούς βραχίονες για ψαλιδωτό ανυψωτικό. Δεν περιλαμβάνονται τα μεμονωμένα εξαρτήματα όταν παρουσιάζονται χωριστά.

2.2. Οικείο προϊόν

- (43) Το οικείο προϊόν είναι κινητές διατάξεις πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικείο προϊόν).

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1915 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1915, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1915/oj).

2.3. Ομοειδές προϊόν

(44) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

- το οικείο προϊόν·
- το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και
- το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν, συνεπώς, ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

3. ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ

3.1. Εισαγωγή: Παρουσίαση κυβερνητικών σχεδίων, έργων και λοιπών εγγράφων

- (45) Η Επιτροπή, προτού προβεί στην ανάλυση της εικαζόμενης επιδότησης με τη μορφή επιδοτήσεων ή προγραμμάτων επιδοτήσεων, αξιολόγησε τα κυβερνητικά σχέδια, έργα και άλλα έγγραφα τα οποία ήταν σημαντικά για την ανάλυση των υπό έρευνα προγραμμάτων επιδοτήσεων.
- (46) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, η Επιτροπή επισήμανε ότι η συνολική οικονομική δομή της Κίνας χαρακτηρίζεται από τον ιδιαίτερα ισχυρό ρόλο του κράτους, ενώ οι κρατικές αρχές ελέγχονται, με τη σειρά τους, από το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ), την κυρίαρχη πολιτική οντότητα της χώρας. Ως εκ τούτου, οι επιχειρήσεις στην Κίνα δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένο περιβάλλον το οποίο —σε αντίθεση με τις δυτικές οικονομίες στις οποίες οι δυνάμεις της αγοράς αποτελούν την κυρίαρχη οργανωτική αρχή— διαθέτει πολυάριθμους μηχανισμούς που παρέχουν στην κινεζική κυβέρνηση σημαντικό βαθμό ελέγχου επί οποιασδήποτε πτυχής της οικονομικής δραστηριότητας στη χώρα. Αυτός ο αυστηρός έλεγχος εμποδίζει τους οικονομικούς φορείς να ενεργούν ως ορθολογικοί φορείς της αγοράς που επιδιώκουν να μεγιστοποιήσουν τα κέρδη τους και, στην πραγματικότητα, τους αναγκάζει να ενεργούν ως βραχίονας της κυβέρνησης για την υλοποίηση των πολιτικών και των σχεδίων της.
- (47) Τα ακόλουθα χαρακτηριστικά είναι πάρα πολύ σημαντικά κατά τη μεταφορά των αποφάσεων πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης στην καθημερινή επιχειρηματική συμπεριφορά των οικονομικών φορέων: i) το δόγμα της σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς, ii) η ηγεσία του ΚΚΚ, iii) το σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, iv) το χρηματοπιστωτικό σύστημα.
- (48) Το δόγμα της σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς, το οποίο προβλέπεται στο κινεζικό Σύνταγμα⁽⁵⁾, παρέχει στο κράτος εγγενή και σφαιρικό έλεγχο της οικονομίας, ο οποίος υπερβαίνει κατά πολύ τα παραδοσιακά πρότυπα της θέσπισης ενός κανονιστικού πλαισίου εντός του οποίου οι παράγοντες της αγοράς μπορούν να δραστηριοποιούνται ελεύθερα. Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 6 του Συντάγματος: «Η βάση του σοσιαλιστικού οικονομικού συστήματος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας είναι η σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής [...]. Στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού, το κράτος προασπίζει το βασικό οικονομικό σύστημα στο οποίο κυριαρχεί η δημόσια ιδιοκτησία και αναπτύσσονται παράλληλα διάφορες μορφές ιδιοκτησίας, και τηρεί το σύστημα διανομής στο οποίο κυριαρχεί η διανομή ανάλογα με την εργασία και συνυπάρχουν ποικίλοι τρόποι διανομής». Επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 15 του Συντάγματος: «Το κράτος εφαρμόζει σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς. Το κράτος ενισχύει την οικονομική νομοθεσία, βελτιώνει τη μακροοικονομική ρύθμιση και τον έλεγχο. Το κράτος απαγορεύει, σύμφωνα με τον νόμο, σε οποιαδήποτε οργάνωση ή άτομο να διαταράξει την κοινωνικοοικονομική τάξη». Επίσης, το άρθρο 11 του Συντάγματος προσδίδει στο κράτος παρεμβατικό ρόλο που υπερβαίνει την προστασία των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των μη δημόσιων φορέων, με την έννοια ότι το κράτος «ενθαρρύνει, υποστηρίζει και καθοδηγεί την ανάπτυξη των μη δημόσιων τομέων της οικονομίας και, σύμφωνα με τον νόμο, ασκεί εποπτεία και έλεγχο των εν λόγω μη δημόσιων τομέων».

⁽⁵⁾ Σύνταγμα της ΛΔΚ, το οποίο εγκρίθηκε στις 4 Δεκεμβρίου 1982, όπως τροποποιήθηκε· διατίθεται στη διεύθυνση: http://en.moj.gov.cn/2021-06/22/c_634901.htm.

- (544) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁴⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (545) Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 526 ανωτέρω, η Επιτροπή αφαίρεσε από το περιθώριο ντάμπινγκ ένα μέρος του ποσού της επιδότησης προκειμένου να αποφύγει τον διπλό υπολογισμό. Συνεπώς, σε περίπτωση τυχόν τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών, το επίπεδο των δασμών αντντάμπινγκ θα πρέπει να αυξάνεται αυτόματα κατά την ίδια αναλογία, ώστε να αντικατοπτρίζει τον πραγματικό βαθμό διπλού υπολογισμού ως αποτέλεσμα της εν λόγω τροποποίησης ή κατάργησης. Αυτή η αλλαγή των δασμών αντντάμπινγκ θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (546) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης που έχουν σχεδιαστεί για την ανύψωση προσώπων, είναι αυτοκινούμενες, ανέρχονται σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων ή περισσότερο, και στις εισαγωγές προσυναρμολογημένων ή έτοιμων προς συναρμολόγηση κατασκευαστικών στοιχείων τους, που συνίστανται σε 1) πλαίσιο, 2) πυργίσκο ή περιστρεφόμενες βάσεις, 3) πλατφόρμα ή καλάδια, 4) μηχανισμό ανύψωσης για κινητό εξοπλισμό πρόσβασης [συμπεριλαμβανομένων των βραχιόνων (τηλεσκοπικών και/ή αρθρωτών, με ή χωρίς κεραίες) για τηλεσκοπικό ανυψωτικό μηχάνημα, αρθρωτό ανυψωτικό μηχάνημα ή κατακόρυφο ανυψωτικό ιστό και ψαλιδωτούς βραχίονες για ψαλιδωτό ανυψωτικό], εξαιρουμένων των μεμονωμένων εξαρτημάτων όταν παρουσιάζονται χωριστά, και εξαιρουμένων των διατάξεων ανύψωσης προσώπων που είναι τοποθετημένες σε οχήματα, οι οποίες αναφέρονται στο κεφάλαιο 86 και στο κεφάλαιο 87 του εναρμονισμένου συστήματος, οι οποίες επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 10 10, ex 8427 20 19, ex 8428 90 90, ex 8431 20 00 και ex 8431 39 00 (κωδικοί TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	7,3 %	89DL
Zoomlion Intelligent Access Machinery Co., Ltd.	11,6 %	89DQ
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	14,2 %	89DO
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	12,1 %	Βλ. παράρτημα I
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	14,2 %	Βλ. παράρτημα II

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Άλλες εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ, αλλά συνεργάστηκαν στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα III	12,1 %	Βλ. παράρτημα III
Όλες οι άλλες εταιρείες	14,2 %	8999

3. Οι αντισταθμιστικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στην Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd. (πρόσθετος κωδικός TARIC 89DM).

4. Η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος στη μονάδα που χρησιμοποιούμε) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Έως ότου προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της ΛΔΚ.

5. Όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ανεξάρτητα από την καταγωγή τους, ο αριθμός τεμαχίων των προϊόντων που εισάγονται αναγράφεται στο αντίστοιχο πεδίο της εν λόγω διασάφησης, υπό τον όρο ότι η ένδειξη αυτή είναι συμβατή με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σε μηνιαία βάση την Επιτροπή σχετικά με την καθαρή μάζα και τον αριθμό των τεμαχίων που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία υπό τους κωδικούς TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10.

6. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι οικείες διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

7. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών.

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/45 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	42,0 %	89DL
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	22,5 %	89DM
Zoomlion Intelligent Access Machinery Co., Ltd.	30,1 %	89DQ
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd. (αναφέρεται στο παράρτημα I)	22,9 %	89DN

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	6,4 %	89DO
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	30,1 %	Βλ. παράρτημα I
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	30,1 %	Βλ. παράρτημα II
Άλλες εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ, αλλά συνεργάστηκαν στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα III	54,6 %	Βλ. παράρτημα III
Όλες οι άλλες εταιρείες	52,5 %	8999»

- 2) Στο άρθρο 1 προστίθεται νέα παράγραφος 6:

«6. Σε περίπτωση τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/796 της Επιτροπής (*), οι δασμοί που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2 αυξάνονται κατά την ίδια αναλογία που περιορίζεται στο πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ ή στο περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε κατά περίπτωση ανά εταιρεία και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/796 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2025, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/45 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/796, 25.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/796/oj).»

- 3) Στο άρθρο 1 προστίθεται νέα παράγραφος 7:

«7. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών.»

- 4) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα I, το παράρτημα II και το παράρτημα III.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2725.

2. Δεν εισπράττεται αναδρομικά οριστικός αντισταθμιστικός δασμός για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές.

3. Τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2725 παύουν να τηρούνται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα:

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Lingong Heavy Machinery Co., Ltd.	89DP
ΛΔΚ	Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd	89DN
ΛΔΚ	XCMG Fire Fighting Safety Equipment Co., Ltd.	89DR
ΛΔΚ	Haulotte Access Equipment Manufacturing (Changzhou) Co., Ltd.	89DT
ΛΔΚ	Fronteq (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	89DU
ΛΔΚ	Jiangsu Liugong Machinery Co., Ltd.	89DV
ΛΔΚ	Hangcha Group Co., Ltd.	89DW
ΛΔΚ	Shandong Chufeng Heavy Industry Machinery Co., Ltd.	89DX
ΛΔΚ	Mantall Heavy Industry Co., Ltd	89DZ
ΛΔΚ	Jinan Juxin Machinery Co., Ltd	89EB
ΛΔΚ	Shandong Yuntian Intelligent Machinery Equipment Co., Ltd.	89EC

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντισταμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων:

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Reeslift Ltd.	89DY
ΛΔΚ	Shandong Qiyun Group Co., Ltd.	89EA
ΛΔΚ	Sunward Intelligent Equipment Co., Ltd.	89DS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) που συνεργάστηκαν στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων αλλά όχι στην έρευνα αντιντάμπινγκ:

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd	89MH